



JEŚLI O JAKIKOLWIEK MIEŚCIE  
MOŻNA POWIEDZIEĆ, ŻE JEST  
MIASTEM DLA KAŻDEGO, BĘDZIE  
TO Z PEWNOŚCIĄ, GLOUCESTER

# GLOUCESTER

Witamy w  
Gloucester

## Historia

Koniecznienależy zewidzić bardzo interesujące City Museum i Art Gallery (Miejskie Muzeum i Galerię Sztuki) (01452 396131) oraz Folk Museum (Muzeum Folklorystyczne) (01452 396868). Wśród wielu cennych eksponatów są tam kości dinozaurów, rzymskie zabytki oraz wiele interaktywnych ekspozycji i nowych wystaw. Pieszne wycieczki z przewodnikiem (01452 396572) są najlepszym sposobem poznania miasta i portów – dostępne tylko w miesiącach letnich. Samodzielna wędrowka ulicą Via Sacra przebiega ślankiem rzymskich murów – szczegółowe informacje w Tourist Information Centre (Centrum Informacji Turystycznej).

We wrześniu odbywa się tu Heritage Open Day (Ortwarty Dzień Dziedzictwa), największy bezpłatny festiwal historii, architektury i kultury w Europie. Szczegółowe informacje dotyczące miejsc i programu znajdują się na naszej witrynie internetowej.

## Jedzenie i napoje

Gloucester słynie ze swojej kuchni, a Farmers Market (Targ Rolniczy), odbywający się w każdy piątek jest doskonałym sposobem poznania szerokiej gamy lokalnych produktów w tym smakowitych serów owoców i warzyw, pieczywa i ciasta i wielu innych. Miasto, oferując również wiele barów, klubów, restauracji, kawiarni i herbaciarni, zadawala wszelkie gusta. Prosimy zapytać w Tourist Information Centre (Centrum Informacji Turystycznej) o przewodnik "Eating Out Guide" (Przewodnik po restauracjach).

## Festiwale i imprezy

Przez cały rok w mieście odbywają się festiwale, począwszy od rekonstrukcji wydarzeń historycznych, przez spektakularne deflady, pokazy fajerwerków, na festiwalach muzycznych kończąc. Rozrywkę zapewnia również bogaty program Gloucester Guildhall (01452 503050), The Kings Theatre (01452 300130) oraz Picturedrome (01452 536168). Aktualne informacje na temat organizowanych festiwali i imprez znaleźć można w Centrum Informacji Turystycznej lub na stronie [www.visitgloucester.info](http://www.visitgloucester.info)

## Zakupy

W Gloucester znaleźć można duży wybór sklepów, począwszy od najbardziej popularnych w the Mall oraz w Centrum Handlowym Kings Walk, a skończywszy na niezależnych placówkach handlowych na gate street i w okolicy katedry.

Gloucester Quays to ekscytująca nowa inwestycja, składająca się z centrum handlowego z oszałamiającymi kolekcjami znanych projektantów mody, oferujące duży wybór kolekcji autorstwa najlepszych projektantów z całego świata, a także ukazujące różne style życia, na nadbrzeżu znaleźć również można restauracje i hotel.

## Sport i rekreacja

W Gloucester znajdują się wspaniałe obiekty, w których można oglądać imprezy sportowe, a także uprawiać ulubione dyscypliny, w tym:

- Gloucester Rugby Club (Klub Rugby Gloucester) (0871 871 8781)
  - Gloucester City Football Club (Miejski Klub Piłki Nożnej Gloucester) (01452 421400)
  - Oxstalls Indoor Tennis Centre (Centrum Tenisa Halowego Oxstalls) (0845 643 4204)
  - Ski & Snowboard Centre (Centrum Narciarstwa i Snowboardu) (01452 874842)
  - GLI Leisure Centre (Centrum Rekreacji GLI) (0845 643 4203)
  - JDR Karting (Tor kartingowy JDR) (01452 311211)
  - Warehouse Climbing Wall (Ściana do wspinaczki w zabytkowym Magazynie) (01452 302351)
- Na obrzeżach maista znajdują się inne atrakcje, w tym:
- Nature in Art (Przyroda w sztuce) (01452 731422)
  - The Barn Owl Centre (Centrum sów płomykówek) (01452 383999)
  - Llanthony Priory (Klasztor Llanthony) (01452 396620)
  - Robinswood Hill Country Park (Park Narodowy Wzgórza Robinswood) (01452 304779)
  - St James City Farm (Farma św. Jakuba) (01452 305728)



Mamy nadzieję, że bez względu na to, jakie są Państwa zainteresowania, w Gloucester przyjemnie spędzicie czas. W celu uzyskania wskazówek dotyczących zakwaterowania, biletów na koncerty, mao i przewodników prosimy kontaktować się z Centrum Informacji Turystycznej, gdzie profesjonalni pracownicy odpowiedzą również na wszystkie Państwa pytania.

- i** Tourist Information Centre,  
28 Southgate Street, Gloucester GL1 2DP  
Tel: +44 (0)1452 396572

**GODZINY ORTWARCIA:** - 17.00 Poniedziałek 9.30 – 17.00 Wtorek – Sobota i Niedziela 11.00 – 15.00 w lipcu/sierpniu lub informacje na witrynie internetowej [www.visitgloucester.info](http://www.visitgloucester.info)

Przygotowane przez **marketing gloucester ltd**

[www.marketinggloucester.co.uk](http://www.marketinggloucester.co.uk)



Bruce Sabrook [www.gainings.com](http://www.gainings.com) D. Taylor, Richard Beasant

The  
Cotswolds

[www.visitgloucester.info](http://www.visitgloucester.info)



# WITAMY W GLOUCESTER

Gloucester ma barwną historię, sięgającą panowania rzymskiego, a dowody tej bogatej spuścizny widoczne są na każdym kroku.

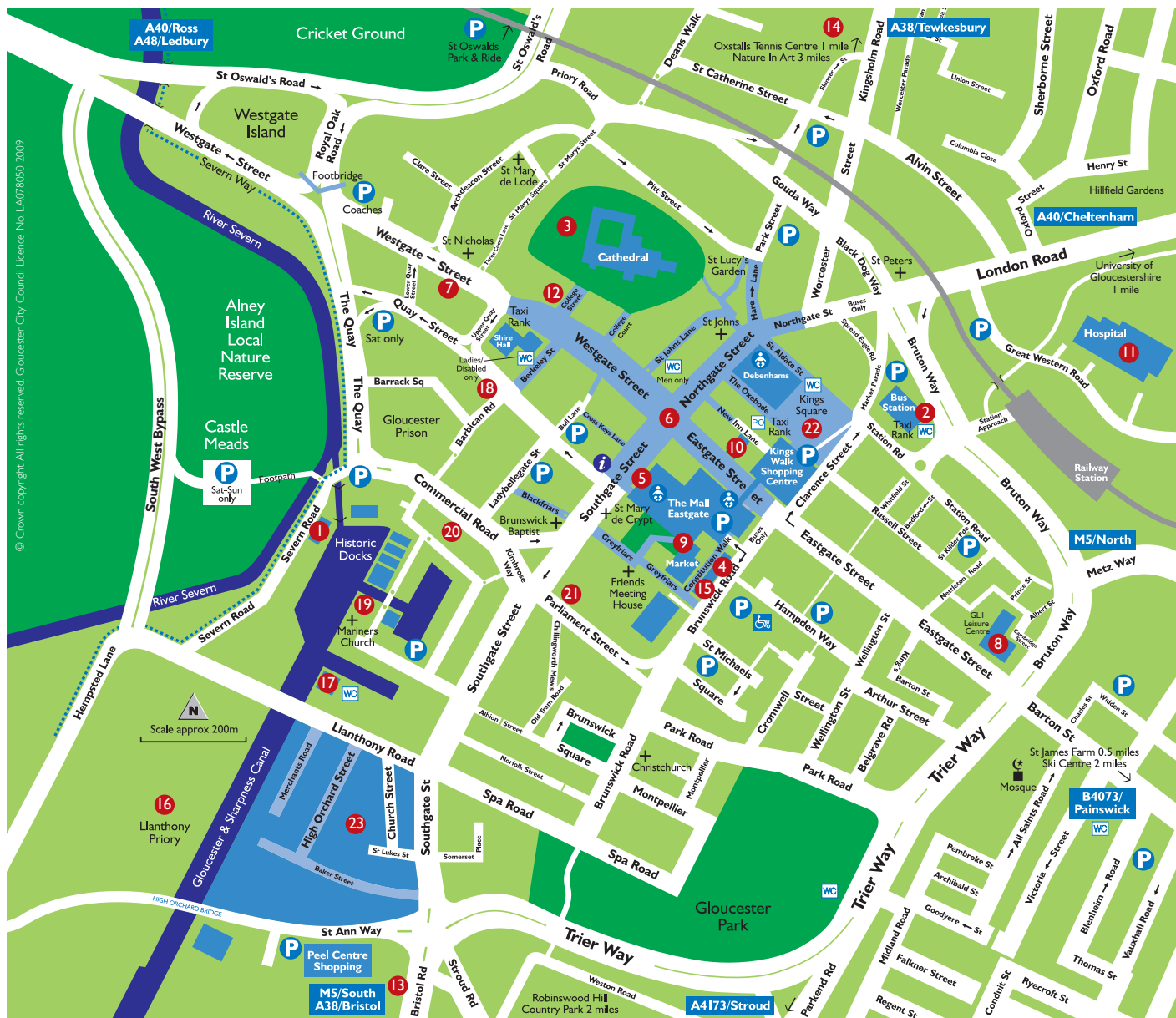
Wiele przyjemności daje zwiedzanie zarówno zabytkowej części miasta jak i nowoczesnego Gloucester.

## Katedra

W sercu miasta znajduje się Katedra Gloucester (01452 528095), z olśniewającą architekturą normandzką z XII wieku i pięknymi krużgankami (gdzie krącone były sceny do filmów Harry Potter). Teren otaczający katedrę jest szczególnie atrakcyjny ze względu na wąskie uliczki i pasáže z wieloma wspaniałymi historycznymi budynkami i sklepami oraz domem Beatrix Potter, autorki "Krawki z Gloucester", miejscem, w którym znajduje się wiele ilustracji z jej ulubionej książki – w budynku tym znajduje się obecnie muzeum i sklep z pamiątkami (01452 422856).

## Historyczne porty (Docks)

Zaledwie kilka minut od katedry znajduje się robiąca wrażenie sceneria Victorian Docklands (Wiktoriańskiej Dzielnicy Portowej) (01452 311190). Wchodząc w inny świat zaadaptowanych dla zwiedzających magazynów i statków wszelkich kształtów i rozmiarów doznaje się wspaniałych wrażeń. Koniecznie należy zwiedzić National Waterways Museum (Muzeum Żeglugi Śródlądowej) (01452 318200), Soldiers of Gloucestershire Museum (Muzeum Żołnierzy Hrabstwa Gloucestershire) (01452 522682), Mariners Chapel (Kaplica Marynarzy) oraz Gloucester Antiques Centre (Zabytkowe Centrum Gloucester) (01452 529716). Można również udać się na rejs łodzią z Gloucester Leisure Cruises (01452 318200).



P Parking ■ Zamknięte dla ruchu kołowego/mały ruch ⓘ Informacja turystyczna ♿ Wózki na zakupy dla niepełnosprawnych ♻ Toaleta publiczna 📮 Poczta + Kościół  
 ..... Szlak nad rzeką Severn 🧒 Pomieszczenie do przewijania dzieci

### ATRAKcje I UsŁUGI

- |  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| 1 Antiques Centre (Centrum Zabytkowe)                      | 7 Folk Museum (Muzeum Folklorystyczne)                             | 13 JDR Indoor Karting (Hala kartingowa JDR)               | 19 Queen Boadicea II Boat Trips (Rejsy łodzią Queen Boadicea II)                  |
| 2 Stacja autobusowa  | 8 GLI Gloucester Leisure Centre (Centrum Rekreacji GLI Gloucester) | 14 Kingsholm Rugby Ground (Boisko do rugby Kingsholm)     | 20 Soldiers of Gloucestershire Museum (Muzeum Żołnierzy Hrabstwa Gloucestershire) |
| 3 Katedra  | 9 Beatrix Potter Clock (Zegar Beatrix Potter)                      | 15 Biblioteka   | 21 Warehouse Climbing Wall (Ściana do wspinaczki w zabytkowym magazynie)          |
| 4 City Museum/Art Gallery (Miejskie Muzeum/Galeria Sztuki) | 10 Gloucester Guildhall (Ratusz Gloucester)                        | 16 Llanthony Priory (Klasztor Llanthony)                  | 22 Cherry and White Market (Piątek i sobota)                                      |
| 5 Posąg cesarza Nery                                       | 11 Szpital   | 17 National Waterways Museum (Muzeum Żeglugi Śródlądowej) | 23 Gloucester Quays   |
| 6 Farmers' market (Targ rolniczy) (w każdy piątek)         | 12 House of The Tailor of Gloucester (Dom Krawca z Gloucester)     | 18 Posterunek policji                                     |   |